

Chính sách tố giác toàn cầu của Apple

Apple thực hiện kinh doanh một cách có đạo đức, trung thực, đồng thời tuân thủ đầy đủ các luật và quy định hiện hành. Điều này áp dụng cho mọi quyết định kinh doanh ở mọi lĩnh vực của công ty trên toàn thế giới. Apple cam kết đảm bảo rằng công ty nuôi dưỡng văn hóa khuyến khích nhân viên và các bên liên quan báo cáo mối lo ngại mà không sợ bị trả đũa.

Chính sách tố giác toàn cầu này áp dụng cho những cá nhân có mối quan hệ kinh doanh với Apple và lo ngại về các hành vi sai trái có thể xảy ra liên quan đến Apple. Những cá nhân này bao gồm nhưng không giới hạn ở tất cả nhân viên hiện tại và trước đây; giám đốc và cán bộ; nhà thầu và nhà thầu phụ của Apple cũng như công ty con của Apple. Chính sách này nêu rõ cam kết của Apple trong việc bảo vệ và hỗ trợ các cá nhân báo cáo những mối lo ngại đó.

Ủy ban Kiểm toán và Tài chính của Hội đồng quản trị Apple chịu trách nhiệm giám sát việc thực hiện Chính sách này và các quy trình liên quan của ban quản lý. Tổ chức Ứng xử trong kinh doanh của Apple chịu trách nhiệm điều hành chung đối với Chính sách này. Ngoài ra, Ủy ban Kiểm toán và Tài chính của Hội đồng quản trị Apple đã thiết lập các quy trình để điều chỉnh việc lưu giữ và xử lý các khiếu nại liên quan đến vấn đề kế toán hoặc kiểm toán của Apple.

Chính sách này không cấu thành hợp đồng lao động, đồng thời Apple có quyền cập nhật Chính sách này tùy từng thời điểm.

Trình báo

Nếu bạn nắm thông tin hoặc có lý do chính đáng để nghi ngờ hành vi sai trái liên quan đến Apple – cho dù đó là vi phạm chính sách, nguyên tắc nội bộ hay nghĩa vụ pháp lý hoặc theo quy định – chúng tôi khuyến khích bạn trình báo. Bạn hãy thoải mái trình báo về mối lo ngại của mình để Apple có thể điều tra.

Nếu bạn là nhân viên của Apple hoặc công ty con của Apple, bạn phải thông báo cho người quản lý, bộ phận Nhân sự, Pháp chế hoặc Ứng xử trong kinh doanh nếu nhận thấy bất kỳ hành vi vi phạm chính sách, quy định hoặc pháp luật nào.

Phạm vi “tố giác” có thể bao gồm báo cáo về một số loại hành vi thực sự sai trái hoặc bị nghi ngờ là sai trái liên quan đến hành vi phạm tội, vi phạm pháp luật hoặc quy định ảnh hưởng đến lợi ích công cộng. Tùy theo luật hiện hành, báo cáo tố giác có thể bao gồm, nhưng không giới hạn ở, các hành vi thực sự sai trái hoặc bị nghi ngờ là sai trái liên quan đến:

- Hành vi sai trái về tài chính, trình bày sai lệch, hành vi không đúng đắn hoặc gian lận, bao gồm các mối lo ngại về kế toán, kiểm toán hoặc tiết lộ thông tin
- Không tuân thủ nghĩa vụ pháp lý hoặc quy định
- Sức khỏe cộng đồng và an toàn sản phẩm
- Rủi ro hoặc gây hại đến môi trường
- Hoạt động tội phạm
- Hối lộ, tạo điều kiện cho việc trốn thuế hoặc rửa tiền
- Xâm phạm quyền riêng tư và hoạt động bảo vệ dữ liệu
- Hành vi chống cạnh tranh và bảo vệ người tiêu dùng
- Giao dịch nội gián
- Vi phạm các biện pháp trừng phạt tài chính và kinh tế hoặc quy định kiểm soát xuất khẩu
- Vi phạm nhân quyền, chẳng hạn như chế độ nô lệ hiện đại và nạn buôn người
- Tạo điều kiện thực hiện hoặc cố gắng che giấu bất kỳ hành vi sai trái nào ở trên

Báo cáo các mối lo ngại

Nếu là nhân viên của Apple, bạn có thể liên hệ với đội ngũ Ứng xử trong kinh doanh của Apple qua điện thoại, email hoặc trang web Ứng xử trong kinh doanh. Ngoài ra, bạn cũng có thể báo cáo mối lo ngại cho người quản lý, đội ngũ Nhân sự hoặc bộ phận Pháp chế. Xem trang nội bộ [Báo cáo mối lo ngại](#) và [Tổ giác](#) để biết thêm thông tin về việc báo cáo các mối lo ngại liên quan đến Chính sách này.

Đường dây trợ giúp bên ngoài của Apple (apple.ethicspoint.com) luôn sẵn sàng để các bên nội bộ và bên ngoài báo cáo mối lo ngại, đồng thời cung cấp tùy chọn báo cáo ẩn danh, nếu luật hiện hành cho phép. Đường dây trợ giúp bên ngoài sẵn sàng hỗ trợ bất kỳ lúc nào. Đường dây này cung cấp hình thức báo cáo trực tuyến cũng như các số điện thoại miễn cước tại địa phương để người báo cáo có thể kết nối với dịch vụ báo cáo đa ngôn ngữ.

Các mối lo ngại liên quan đến vấn đề kế toán hoặc kiểm toán có thể được chuyển đến Ủy ban Kiểm toán và Tài chính thông qua các kênh nội bộ và bên ngoài nêu trên.

Khi báo cáo, chúng tôi khuyến khích bạn trình bày càng chi tiết càng tốt về hành vi bị nghi ngờ là sai trái. Điều này sẽ cho phép chúng tôi điều tra một cách nhanh chóng và hiệu quả.

Báo cáo hành vi sai trái ra bên ngoài Apple

Chúng tôi khuyến khích mọi cá nhân báo cáo mối lo ngại của mình trực tiếp cho Apple. Điều này cho phép Apple sử dụng các nguồn lực điều tra để xem xét mối lo ngại đó. Tuy nhiên, Apple công nhận rằng nhân viên của Apple có quyền trình báo mối lo ngại ra bên ngoài, bao gồm cả việc tiết lộ cho các cá nhân hoặc cơ quan có thẩm quyền theo quy định của luật hiện hành. Bạn nên tham khảo hướng dẫn của địa phương để hiểu các yêu cầu liên quan đến việc báo cáo các mối lo ngại ra bên ngoài.

Không có nội dung nào trong Chính sách này hoặc bất kỳ Chính sách nào khác của Apple được hiểu là hạn chế hoặc can thiệp vào quyền hoặc khả năng của bạn trong việc (1) liên lạc với bất kỳ cơ quan chính phủ nào theo quy định của luật hiện hành mà không cần thông báo cho Apple hoặc không cần sự chấp thuận của Apple; (2) tham gia vào bất kỳ cuộc điều tra hoặc thủ tục tố tụng nào có thể được bất kỳ cơ quan chính phủ nào thực hiện, bao gồm cung cấp tài liệu hoặc thông tin khác, mà không cần thông báo cho Apple; hoặc (3) nhận lợi ích từ bất kỳ cơ quan chính phủ nào đối với thông tin được cung cấp cho cơ quan chính phủ đó, trừ khi bị hạn chế hoặc cấm theo quy định của pháp luật.

Bạn cũng được phép tự do trao đổi về tiền lương, giờ làm hoặc về điều khoản lao động và điều kiện làm việc của mình, bao gồm cả thông tin về việc quấy rối, phân biệt đối xử hoặc bất kỳ hành vi nào khác mà bạn có lý do để tin là hành vi bất hợp pháp. Ngoài ra, không có điều nào trong Chính sách này hoặc bất kỳ Chính sách nào của Apple được hiểu là hạn chế quyền làm những việc đó của bạn.

Giữ bí mật thông tin

Apple sẽ coi tất cả thông tin tiết lộ về hành vi bị nghi ngờ là sai trái là thông tin bí mật và nhạy cảm, đồng thời đảm bảo quyền riêng tư của bạn. Bí mật có nghĩa là danh tính của bạn sẽ chỉ được chia sẻ với những người cần biết để tiến hành hiệu quả mọi cuộc điều tra và hành động tiếp nối (bao gồm hành động kỷ luật, nếu cần) liên quan đến mối lo ngại của bạn hoặc khi có yêu cầu pháp lý phải chia sẻ danh tính của bạn.

Bạn chỉ nên tiết lộ thông tin có liên quan đến mối lo ngại và tránh cung cấp thông tin không liên quan đến mối lo ngại. Mọi thông tin cá nhân mà bạn tiết lộ trong quá trình báo cáo mối lo ngại sẽ được quản lý như được nêu trong [Hướng dẫn về thông tin cá nhân trong quá trình tố giác](#). Nếu có câu hỏi nào khác về việc xử lý dữ liệu cá nhân, bạn nên liên hệ với chúng tôi theo thông tin chi tiết trên trang [Thắc mắc về quyền riêng tư](#).

Nếu bạn báo cáo ẩn danh, xin hãy nhớ rằng quá trình điều tra một mối lo ngại được báo cáo ẩn danh có thể gặp nhiều trở ngại hơn do khó thu thập thông tin chi tiết cụ thể và/hoặc câu trả lời cho các câu hỏi phát sinh tiếp theo. Một số luật địa phương cũng không khuyến khích hoặc hạn chế báo cáo ẩn danh.

Bất kể bạn báo cáo theo hình thức nào, chúng tôi khuyến khích bạn chia sẻ tất cả thông tin bạn có liên quan đến hành vi bị nghi ngờ là sai trái. Cung cấp đầy đủ thông tin chi tiết sẽ giúp Apple tiến hành điều tra kỹ lưỡng và hiệu quả.

Không trả đũa

Apple sẽ không trả đũa, đồng thời sẽ không tha thứ cho mọi hành vi trả đũa, đối với bất kỳ cá nhân nào vì đã báo cáo mối lo ngại một cách trung thực và thiện chí trong nội bộ Apple hoặc với cơ quan có thẩm quyền theo luật pháp địa phương hoặc vì đã tham gia vào việc điều tra bất kỳ khiếu nại nào.

Bất kỳ người nào trả đũa người tố giác, đe dọa trả đũa hoặc có liên quan đến bất kỳ hành vi nào như vậy đều có thể bị xử lý kỷ luật, lên đến và bao gồm chấm dứt mối quan hệ lao động hoặc hợp đồng với Apple.

Luật pháp và các cơ quan khu vực

Một số bang/tỉnh và quốc gia có luật cụ thể liên quan đến việc tố giác. Chính sách này có thể được bổ sung theo hướng dẫn của địa phương tuân thủ các luật đó. Những nhân viên muốn biết thêm thông tin về yêu cầu và tài nguyên pháp lý hiện hành của địa phương nên truy cập vào [trang Nhân sự](#).